



**HEADSET  
ET CASQUE**

MODE D'EMPLOI

---

**Merci d'avoir choisi le Micro Système de Lynx.**

**IMPORTANT**

Les instructions qui suivent ont été conçues pour apporter aux utilisateurs du Micro Système de Communication Lynx des informations détaillées pour permettre une utilisation correcte, en toute sécurité.

Veuillez lire avec attention les instructions de ce manuel afin de vous familiariser avec votre nouvel équipement ainsi que son mode d'emploi avant de l'utiliser.

---

# CONTENU

<b>SECTION</b>		<b>PAGE N°</b>
1	INTRODUCTION	1
2	CONFIGURATION DU SYSTÈME	3
3	OPÉRATION OPTIMUM	5
4	MONTAGE DU CASQUE ET FIXATION	7
5	RECHARGEMENTS	9
6	UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ	11

## INTRODUCTION

Le Micro Système de Lynx a été conçu pour l'utilisation dans un environnement bruyant et pour l'aviation à habitacle ouvert où les objectifs sont l'atténuation des bruits extérieurs et l'annulation des bruits du microphone. Le système rend toute communication claire entre le pilote et co-pilote et lorsqu'il est utilisé avec un émetteur-récepteur qui permet toute transmission de haute qualité.



Fabriqué sous des normes très strictes de haute qualité, le Micro Système est conçu pour donner à l'utilisateur une technologie de pointe assurant de nombreuses années de robustesse et de qualité.



**FIG 1 HEADSET MICRO SYSTÈME**

## Headset Micro Système

Le Headset Micro Système est le premier au monde à incorporer l'électronique et l'alimentation du courant nécessaire pour obtenir une communication par interphone. Le Headset (fig 1) est fabriqué suivant les dernières techniques de micro circuit et les toutes dernières technologies avec le Cadmium-Nickel et Cobalt-Samarium.

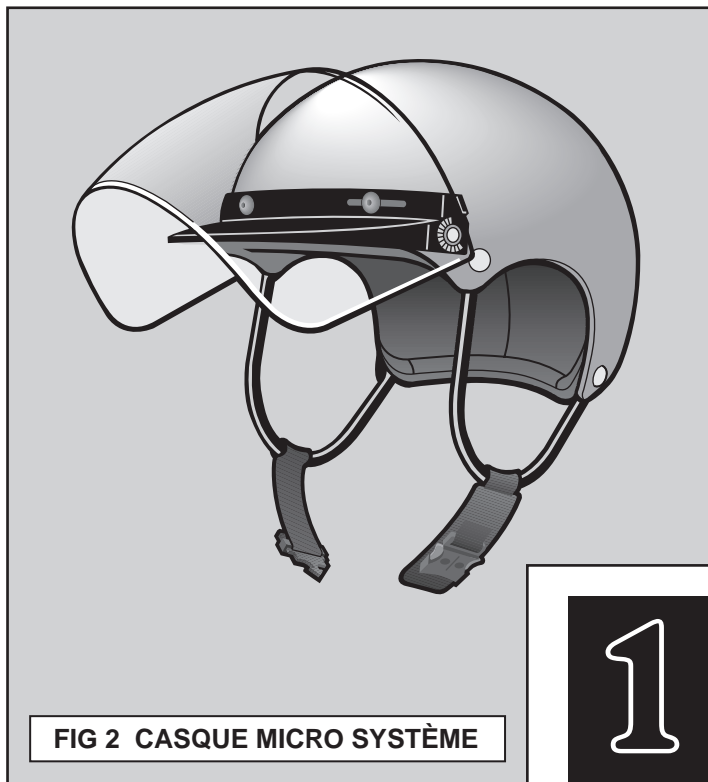
Chaque headset a une spécification de haut niveau grâce à un microphone différentiel type électret, des écouteurs de haute efficacité et une série d'éléments rechargeables. La conception du casque antibruit permet d'atténuer le bruit et apporte une protection d'écoute pouvant atteindre 110 dB(A). Les oreillettes à fluide incorporé et le serre-tête ajustable donnent un confort exceptionnel pendant une longue période d'utilisation.

## Casque Micro Système

Le Casque Micro Système (fig 2) est conçu pour s'accoupler avec le headset afin d'apporter une protection maximale à la tête en cas d'accident. La structure externe en Polycarbonate Antracol est légère et extrêmement résistante. La structure interne en Polystyrène est moulée pour s'ajuster au headset et peut être de tailles différentes. On peut utiliser le casque avec des lunettes ou une visière pour protéger le visage et les yeux de particules et petits objets volants.

La visière est fabriquée en Polycarbonate Lexan qui ne se raye pas et est attachée en toute sécurité au Casque grâce à l'utilisation de vis et d'une bande hermétique.

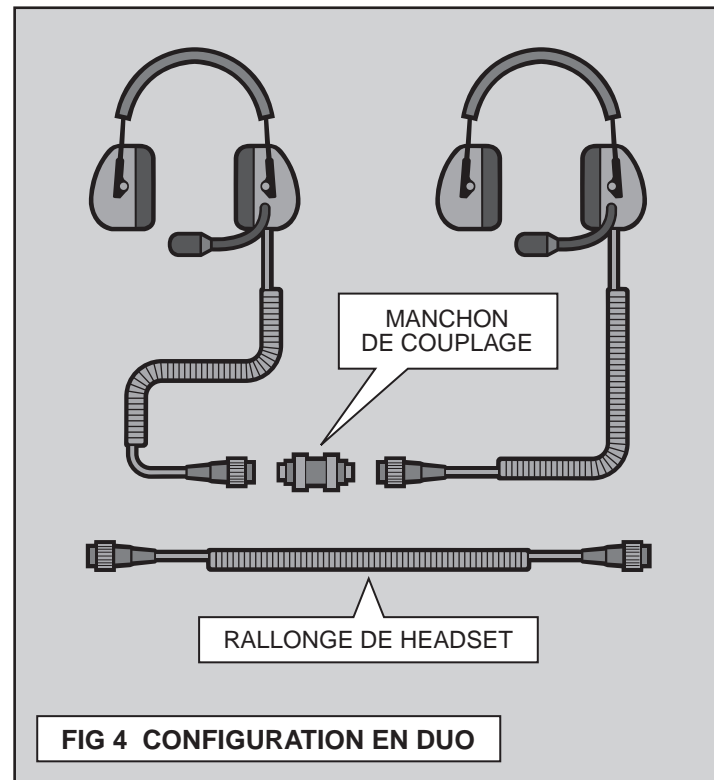
Le Casque Micro Système Lynx n'est conçu que pour l'aviation et ne peut être utilisé dans d'autres domaines.



## CONFIGURATION DU SYSTÈME

La conception du Micro Système de Lynx vise à simplifier considérablement la configuration et l'utilisation de l'équipement interphone dans un environnement à habitacle ouvert. Conçu avec un ensemble de headset intégré, tout branchement supplémentaire et boîtier d'interphone ont été retirés, créant un nouveau système extrêmement pratique.

**FIG 3 CONFIGURATION EN SOLO**



## Utilisation en Solo

En vol solo, sans utiliser la radio, on peut alimenter le headset grâce au manchon d'interrupteur (fig 3). Le niveau des bruits de fond extérieurs s'ajustent à l'aide du réglage du volume tout en permettant à l'utilisateur d'entendre un peu le bruit du moteur en vol. Le headset doit toujours être utilisé dans un environnement bruyant même si on n'a pas besoin de l'intercom ou de la radio.

## Utilisation en Duo

Dans tous les types de fonctionnement, sans l'utilisation de la radio, le système marche par simple branchement des deux headsets grâce à un manchon de couplage (fig 4). Les câbles headsets peuvent aussi être rallongés, si besoin est, avec une rallonge de headset.

Lorsque les headsets sont connectés, les headsets marchent automatiquement et permettent d'établir une communication à deux sens. Chaque headset permet à l'utilisateur d'entendre sa propre voix ainsi qu'un peu de bruits extérieurs.

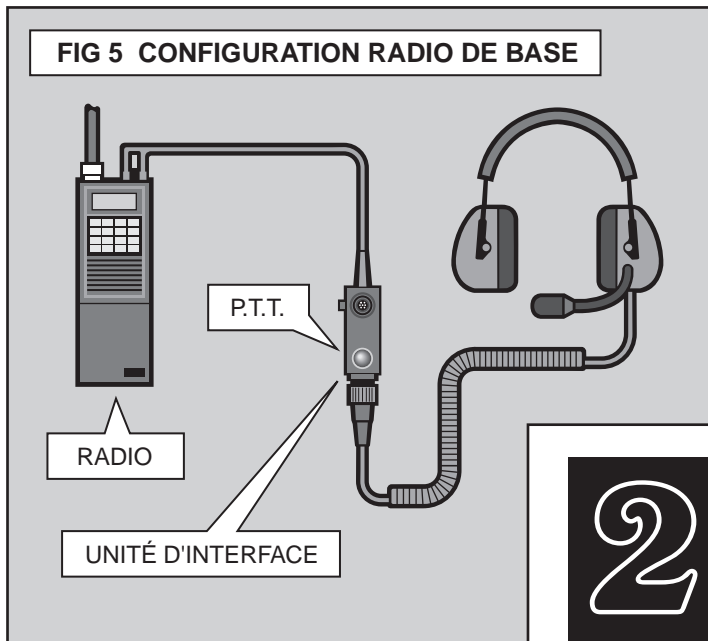
## Utilisation Radio

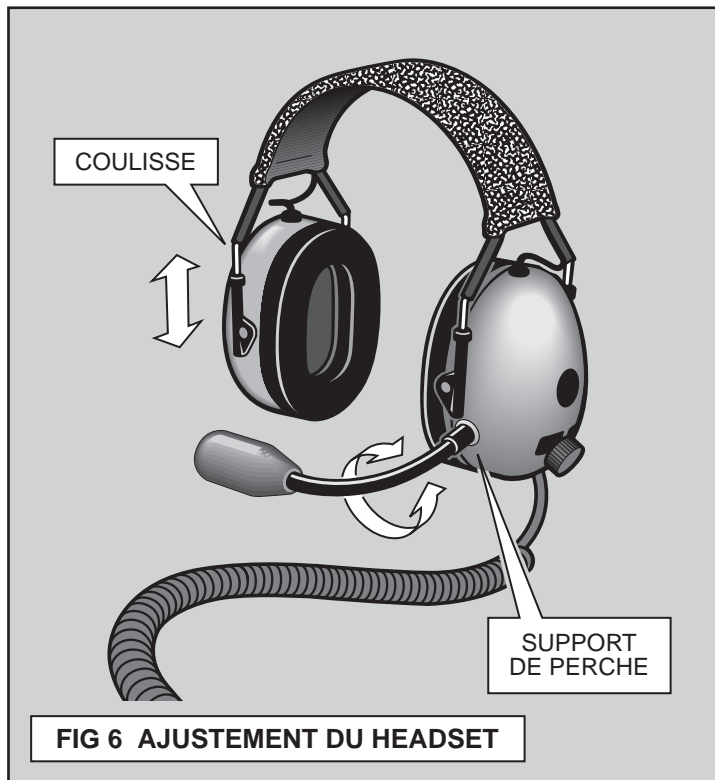
Pour utiliser les applications radio, les headsets Lynx peuvent être facilement reliés aux émetteurs-récepteurs grâce à une Unité Interface Radio Lynx (fig 5). Il y a plusieurs types d'Interfaces qui sont fournis avec toutes les pièces et raccords voulus pour s'adapter à la plupart des émetteurs-récepteurs V.H.F. fabriqués pour l'aviation.

Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation pour avoir toutes les informations concernant la configuration de l'interface et son utilisation.

## Note

Tous les raccords du système Lynx sont fabriqués avec une fermeture à baïonnette qui permet d'avoir un maximum de sécurité, de fiabilité dans toute situation critique.





## OPÉRATION OPTIMUM

Afin de bénéficier au maximum de votre Micro Système, et de faciliter son utilisation, il est important de lire les instructions ci-dessous.

### Ajustement du Headset

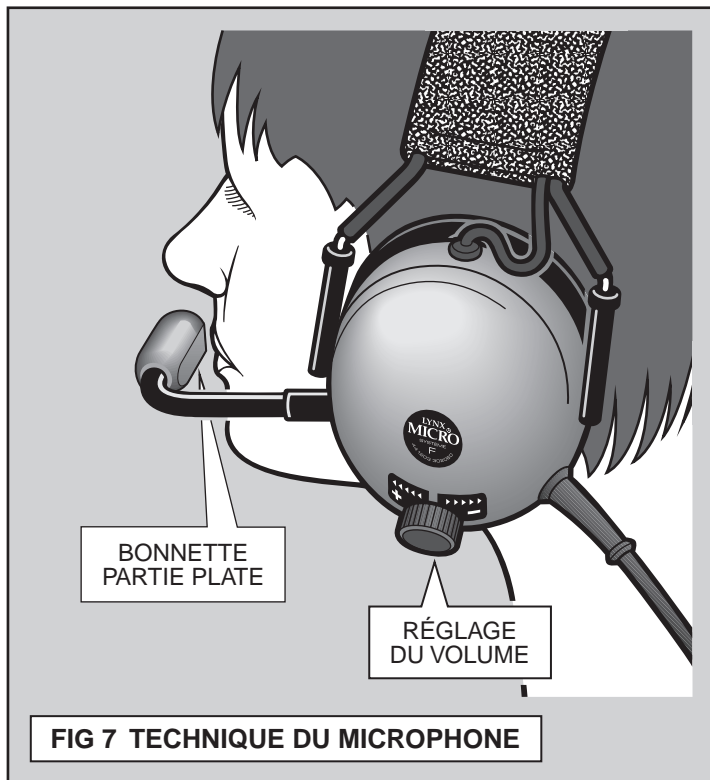
Le serre-tête du headset est ajustable et peut être réglé pour atteindre un confort maximum. Ces réglages sont effectués grâce aux coulisses situées entre le serre-tête et les casques antibruit (fig 6). Posez le headset sur la tête puis ajustez jusqu'à ce que les parleurs couvrent parfaitement les oreilles. Pour obtenir une atténuation de bruits maximale, s'assurer, autant que possible, qu'il n'y a pas de cheveux sous l'oreillette. Il faut que le headset ait un ajustement serré et confortable sur la tête.

### Technique du Microphone

Le microphone est fixé au bout d'une perche flexible, il est protégé par une bonnette en mousse. La partie plate de la bonnette indique l'entrée du Micro, elle doit toujours être orientée vers la bouche (fig 7). Pour une meilleure utilisation le côté plat doit aussi être positionné aussi près que possible des lèvres mais sans les toucher. Lorsque la perche flexible a été réglée, elle peut être pivotée de côté et revenir à sa place initiale grâce au support de perche (fig 6).

### Réglage du Volume

Le Headset de Lynx est doté d'un bouton pour modifier le volume de réception, le réglage s'effectue séparément pour chaque headset (fig 7). Il est important de bien régler ce contrôle afin de diminuer



l'intensité des bruits de fond extérieurs qui atteignent les oreilles et de l'adapter à la sensibilité d'écoute de chacun. L'ajustement initial du volume doit être effectué après avoir branché le headset. A ce stade le volume doit être réglé à un bon niveau avant toute vérification de transmission par radio et avant de démarrer le moteur de l'avion.

Pendant la vérification radio, il est important de noter que le contrôle du volume du headset n'affecte que la sortie audio des écouteurs du headset. Le niveau d'acoustique reçu par radio doit être ajusté séparément à l'aide de l'émetteur-récepteur. Pour de plus amples informations relatives aux émetteurs-récepteurs, veuillez vous référer au manuel approprié.

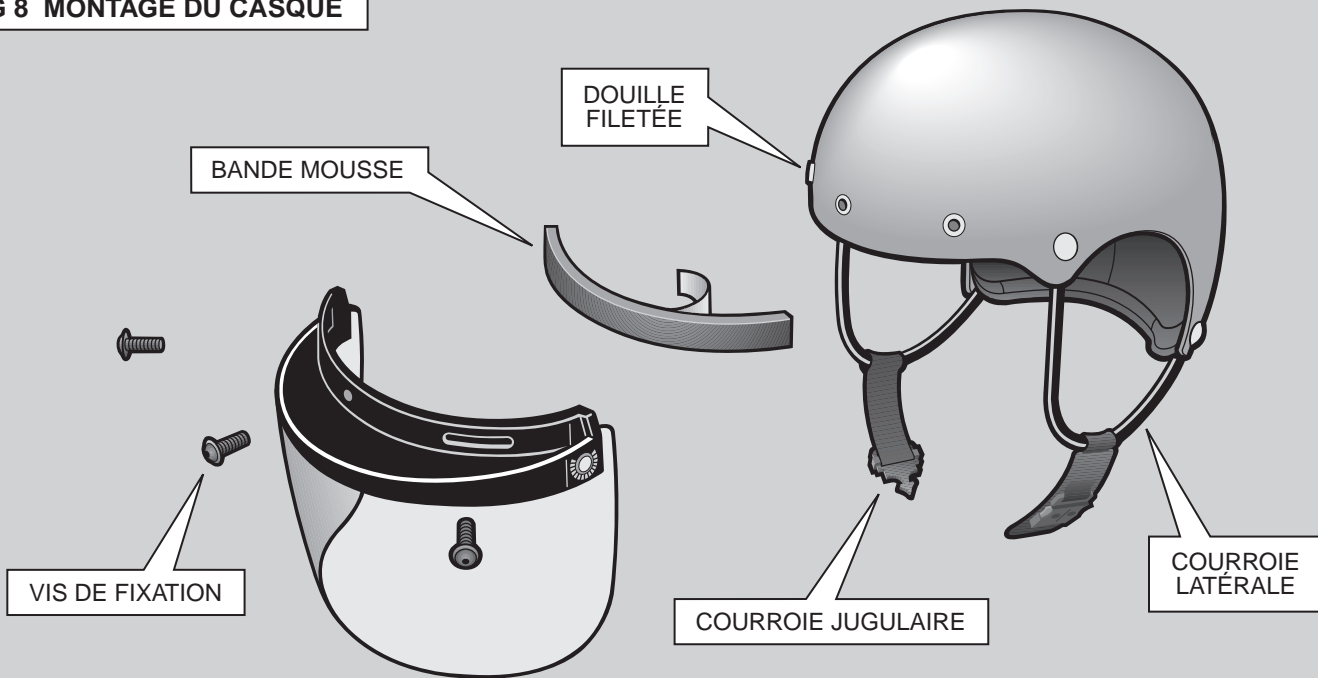
Lorsque le moteur de l'avion est en marche, le volume du headset peut alors être mieux ajusté en réduisant progressivement le niveau jusqu'à ce que le bruit de fond soit presque inexistant. Veuillez toujours à ajuster le volume à un niveau tel que l'on puisse toujours entendre le bruit du moteur, c'est souvent ce dernier qui donne le premier signe d'un problème qui intervient dans ce domaine.

### Conservation de la Batterie

Pour conserver la batterie chargée, débranchez le headset après chaque utilisation. N'oubliez pas de recharger votre headset après chaque jour de vol et assurez-vous de ne jamais stocker le headset avec la batterie partiellement chargée. Pour de plus amples informations veuillez vous reporter à la section plus détaillée concernant le rechargement qui est incluse page 9 dans ce manuel.



**FIG 8 MONTAGE DU CASQUE**



## MONTAGE DU CASQUE ET FIXATION

Le Casque de Lynx est spécialement conçu pour être utilisé dans l'aviation et ne peut s'adapter qu'au headset de Lynx. La structure externe et le revêtement intérieur sont fabriqués pour s'ajuster à la forme du headset et forme un ensemble cohérent.

### Dimensions du Casque

Lynx fabrique des casques de différentes tailles afin d'apporter à chacun confort et sécurité. Si vous avez des doutes quant à la taille qu'il vous faut, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur qui vous conseillera.

### La Visière

Le Casque de Lynx peut être porté avec ou sans visière. Pour les habitacles ouverts il est conseillé d'utiliser une visière (fig 8). La visière est fournie avec une bande hermétique en mousse adhésive, des vis de fixation et une clé hexagonale.

Pour fixer la visière, enlevez le film de protection sur la bande adhésive et collez-la sur les douilles filetées pour visière. Percez un trou à travers la bande dans chaque douille pour aider à trouver les trous de fixation. Mettez la visière au niveau des douilles et faites attention de ne pas fausser les vis, ajustez pour la sécurité.

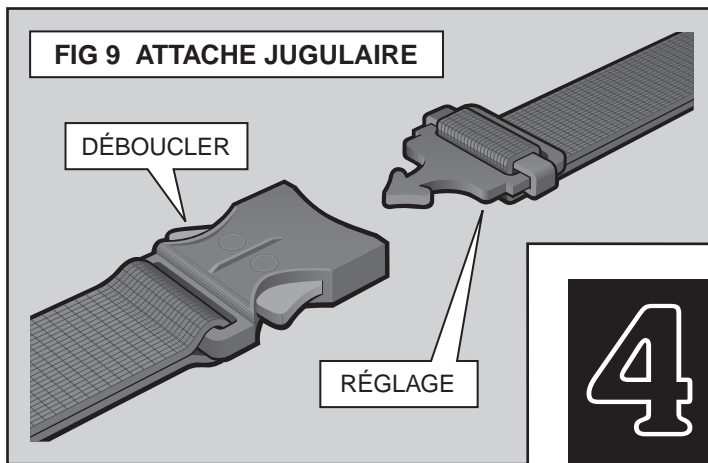
### Ajustement du Casque

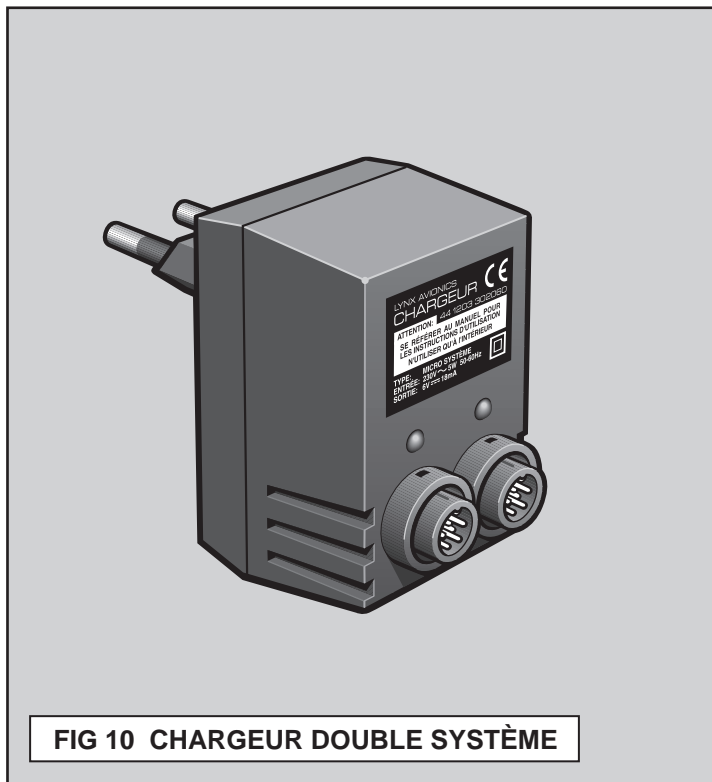
Le casque doit être chaussé après la pose du Headset. Levez la visière et tenez le casque à deux mains à l'aide des courroies latérales. Avec une partie de la courroie jugulaire dans la paume de chaque main, tirez les courroies latérales vers l'extérieur pour ne pas

affecter le headset, puis chaussez le casque sur la tête.

Le revêtement intérieur du casque est moulé pour s'ajuster au headset et l'ensemble doit être parfaitement positionné avant d'attacher la sangle sous le menton. Il est aussi important de s'assurer que le casque est positionné sur la tête afin qu'il protège bien le front. Ne pas mettre le casque trop à l'arrière de la tête.

L'attache jugulaire doit s'ajuster pour que le casque convienne parfaitement à chaque individu. Avant toute utilisation, et pour votre sécurité, veuillez toujours vérifier que votre sangle est correctement réglée et bien fixée (fig 9).





**FIG 10 CHARGEUR DOUBLE SYSTÈME**

## RECHARGEMENT

La batterie en Cadmium-Nickel mise à l'intérieur du headset donne 15 heures minimum d'utilisation lorsqu'elle est chargée à fond. Pour avoir un meilleur rendement de votre batterie il faut suivre les instructions suivantes.

### Rechargement Normal

Pour recharger le headset en utilisant le chargeur Micro Système (fig 10), il faut brancher le headset à l'avant du chargeur et brancher le tout dans une prise murale normale (fig 11). On peut brancher un ou deux headsets et recharger à fond en 16 heures.

Il y a deux lumières sur le chargeur qui indiquent quand un headset est branché et en recharge. Les lumières confirment que le chargeur marche, elles n'indiquent pas lorsque le headset est chargé à fond.

Ne jamais laisser les headsets en recharge continue pour plus de 48 heures cela risquerait d'endommager les batteries.

### Charge Initiale

Lorsque vous chargez un nouveau headset pour la première fois, cela doit prendre au moins 24 heures. Cette mise en marche correcte prolongera la longévité de la batterie.

### Rechargement Optimal

Lorsque les headsets du Micro Système sont chargés à fond, ils fourniront 15 heures d'utilisation minimale. Environ une heure avant que les piles soient complètement déchargées, le son du headset commence à se déformer, il faut recharger le headset.

En utilisation normale, les headsets ne se déchargeront que

partiellement chaque jour. Il faudrait les recharger après chaque utilisation et les ranger toujours chargés à fond. Les headsets qui sont rechargés avant le stockage ont moins de risque de se décharger pendant l'utilisation. Ne jamais stocker un headset complètement déchargé, car cela risquerait d'endommager les batteries.

Les batteries du headset ne seront pas affectées par un effet de mémoire, il n'est pas nécessaire de décharger le headset à fond avant de le recharger.

La batterie contenue dans chaque headset est fabriquée selon les toutes dernières technologies. Chaque headset est conçu pour pouvoir être rechargé au moins mille fois et si il est bien entretenu il servira de nombreuses années.

### Attention

Le chargeur du Micro Système n'est conçu que pour les headsets du Micro Système et ne doit pas être utilisé dans d'autres applications.

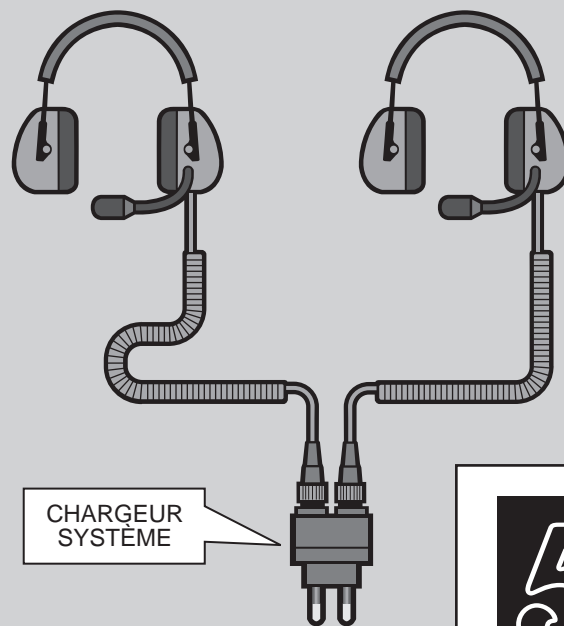
Ne jamais charger les headsets du Micro Système en utilisant d'autres chargeurs. Tout chargement incorrect peut endommager le chargeur et les headsets et prendre feu.

Ne jamais utiliser le chargeur dans un environnement explosible. En branchant le chargeur à une prise murale, et en branchant les headsets au chargeur, il peut y avoir des étincelles.

Ne jamais laisser le chargeur sous la pluie ou dans l'humidité. Le chargeur n'est pas étanche et ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

Le chargeur à des pièces sous tension alimentées par le secteur et ne doit pas être démonté. Si le chargeur est endommagé ou inutilisable, contactez votre fournisseur pour tout renseignement.

FIG 11 CONFIGURATION DU CHARGEUR



## UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

Le Micro Système de Lynx est destiné à apporter au pilote une excellente protection de l'ouïe et de la tête. Les détails de sécurité sont donnés ci-dessous comme guide d'utilisation.

### Cheminement des Câbles

Veillez toujours vérifier que le cheminement des câbles ne gêne pas les autres contrôles de l'avion, en particulier la manette des gaz, le manche à balai et les timoneries de commandes.

En vol solo, si un headset n'est pas branché à une unité d'interface radio, il est particulièrement important de s'assurer que le câble de headset est rangé dans votre combinaison de vol.

N'oubliez pas qu'un câble emmêlé peut restreindre toute liberté de mouvement ainsi que les commandes de l'avion.

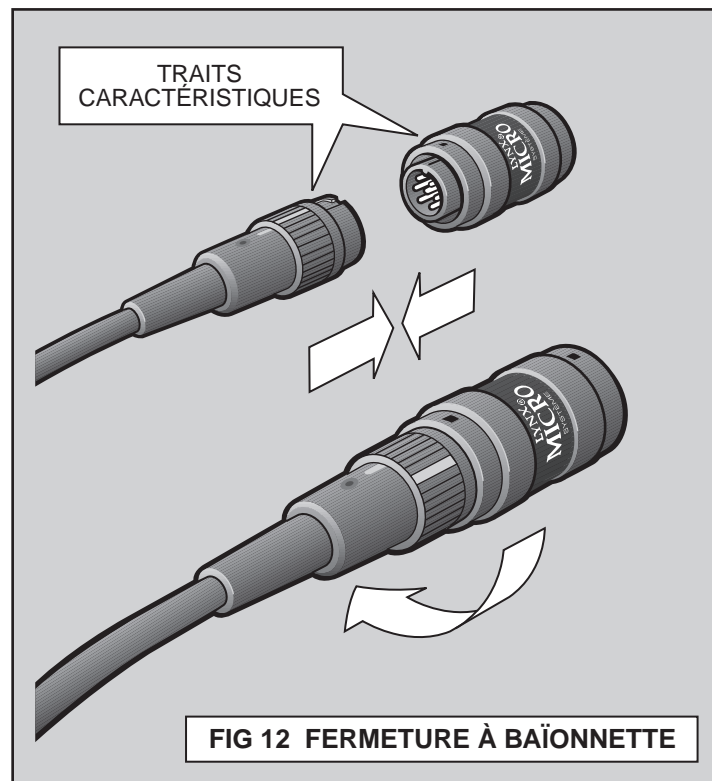
### Fermeture à Baïonnette

Les raccords fixés au headset permettent aux connections d'être verrouillées pendant le vol. Il faut utiliser les fermetures à baïonnette pour éviter toute séparation et vérifier qu'elles sont bien enclenchées avant de décoller (fig 12).

### Entretien du Headset

Le headset doit être ajusté, réglé et entretenu conformément aux instructions dans ce manuel. Si ces recommandations ne sont pas suivies, la protection de l'ouïe pourrait être affectée.

Les Headsets Micro Système ne doivent en aucun cas être stockés à des températures supérieures à 40°C et il ne faut jamais les laisser au soleil. On peut endommager les pièces en plastique en laissant le



headset à des températures au-dessus de 40° tout particulièrement les oreillettes à fluide incorporé.

Le headset et en particulier les oreillettes peuvent être endommagées avec le temps, il faut les vérifier souvent en cas de fissure ou fuite de bruit. Des oreillettes de remplacement et mode d'emploi sont disponibles chez Lynx Avionics.

Le headset est fabriqué en Acrylonitrile Butadiène Styrène et Polyvinyl de Chlorure. Ces deux substances peuvent être sévèrement affectées par la peinture, les autocollants, et les solvants. N'utilisez qu'un chiffon humide et des détergents doux pour nettoyer le headset, ne jamais plonger le headset dans l'eau. Pour de plus amples détails à ce sujet, veuillez contacter Lynx Avionics.

## Atténuation du Bruit

Pour apporter une protection maximale, le headset doit toujours être porté dans un environnement bruyant. Le Headset est un type de casque antibruit conçu pour que le minimum de bruit soit perceptible.

N'oubliez pas que lorsque le headset est porté sans être branché, l'unité empêche l'audition normale à un tel point que des signaux de danger peuvent être inaudibles.

## Entretien du Casque

Le casque Micro Système est conçu pour amortir le choc d'un impact lors d'une destruction partielle de la structure. Si un casque a subi un impact violent pendant l'utilisation ou reçoit un choc similaire, il doit être jeté même si le dommage ne semble pas apparent.

La structure externe du casque est fabriquée en Polycarbonate et le

revêtement est en Polystyrène, ces deux substances peuvent être sévèrement affectées par la peinture, les autocollants, et les solvants. Utilisez de l'eau tiède et des détergents doux pour nettoyer le casque et n'utilisez que les autocollants fournis par Lynx Avionics.

## Entretien de la Visière

Les Visières fournies pour la fixation sur les casques du Micro Système de Lynx ne sont pas garanties contre la casse et ne sont conçues que pour protéger le visage et les yeux des petites particules qui sont dans l'air.

La Visière est fabriquée en Polycarbonate Lexan et peut être sévèrement affectée par la peinture, les autocollants et solvants. N'utilisez que de l'eau tiède et un détergent dilué pour nettoyer la visière et un chiffon doux pour l'essuyer.

Dans un habitacle ouvert, faire attention quand on utilise un casque équipé d'une visière et qu'on regarde derrière soi, car il se peut que la visière se soulève soudainement à cause de la pression du vent.

Si la visière est endommagée ou commence à donner des signes d'usure, elle doit être remplacée immédiatement.

## Équipement Endommagé

Si votre équipement de communication Lynx est endommagé ou inutilisable, contactez votre fournisseur pour tout renseignement.

MCMXCVII

© Copyright Lynx Avionics Tous Droits Réservés

